



DE | EN

SPL 30

Inhaltsverzeichnis // Contents

1	Anschlusschaltbild // Connection diagramm	3
	END 20	4
2	Warnhinweise // Warning information	5
3	Fehlerliste // Error list	7

Warnhinweise



Warnhinweise im Text werden mit einem Warndreieck gekennzeichnet und umrandet.

Signalwörtern am Beginn eines Warnhinweises kennzeichnen Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

- **HINWEIS** bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.
- **VORSICHT** bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.
- **WARNUNG** bedeutet, dass schwere Personenschäden auftreten können.
- **GEFAHR** bedeutet, dass lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.

Warning information



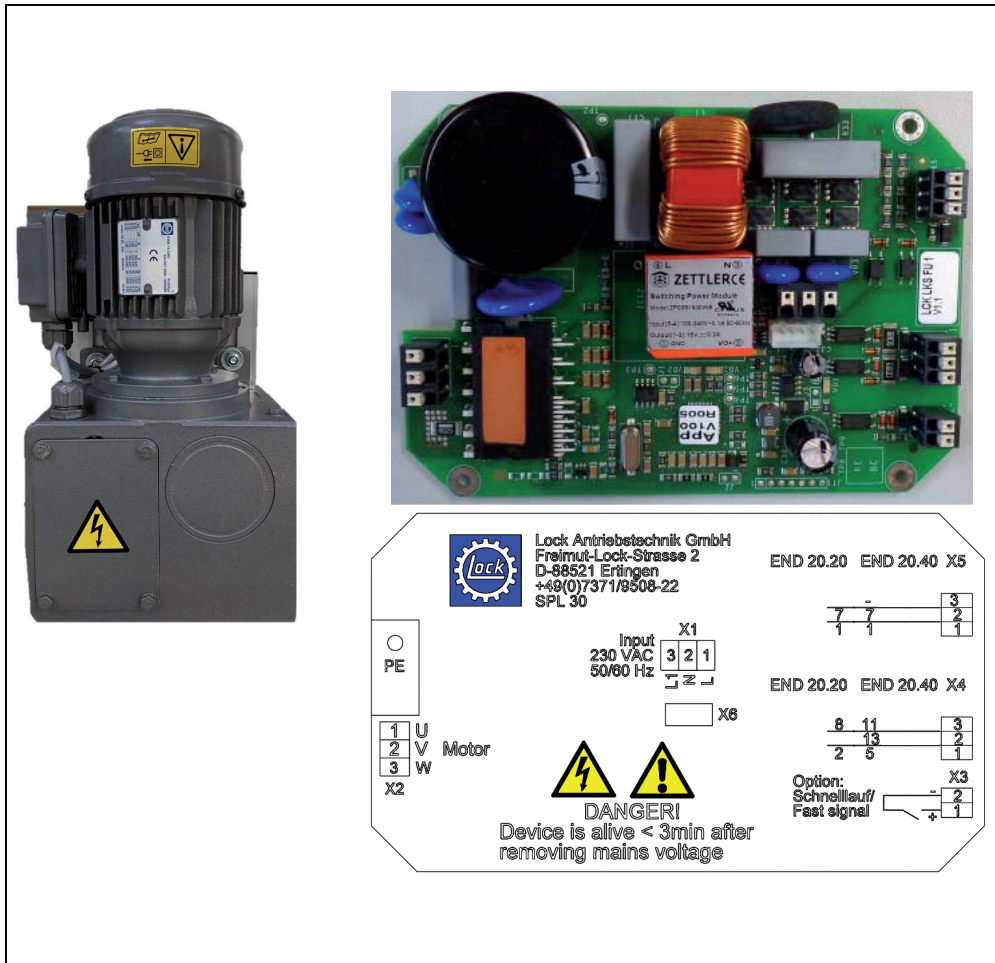
Warnings included in the text are marked with a triangular icon and the text framed.

Signal words at the start of the warning information indicate the type and severity of consequences when measures to prevent risks are not followed.

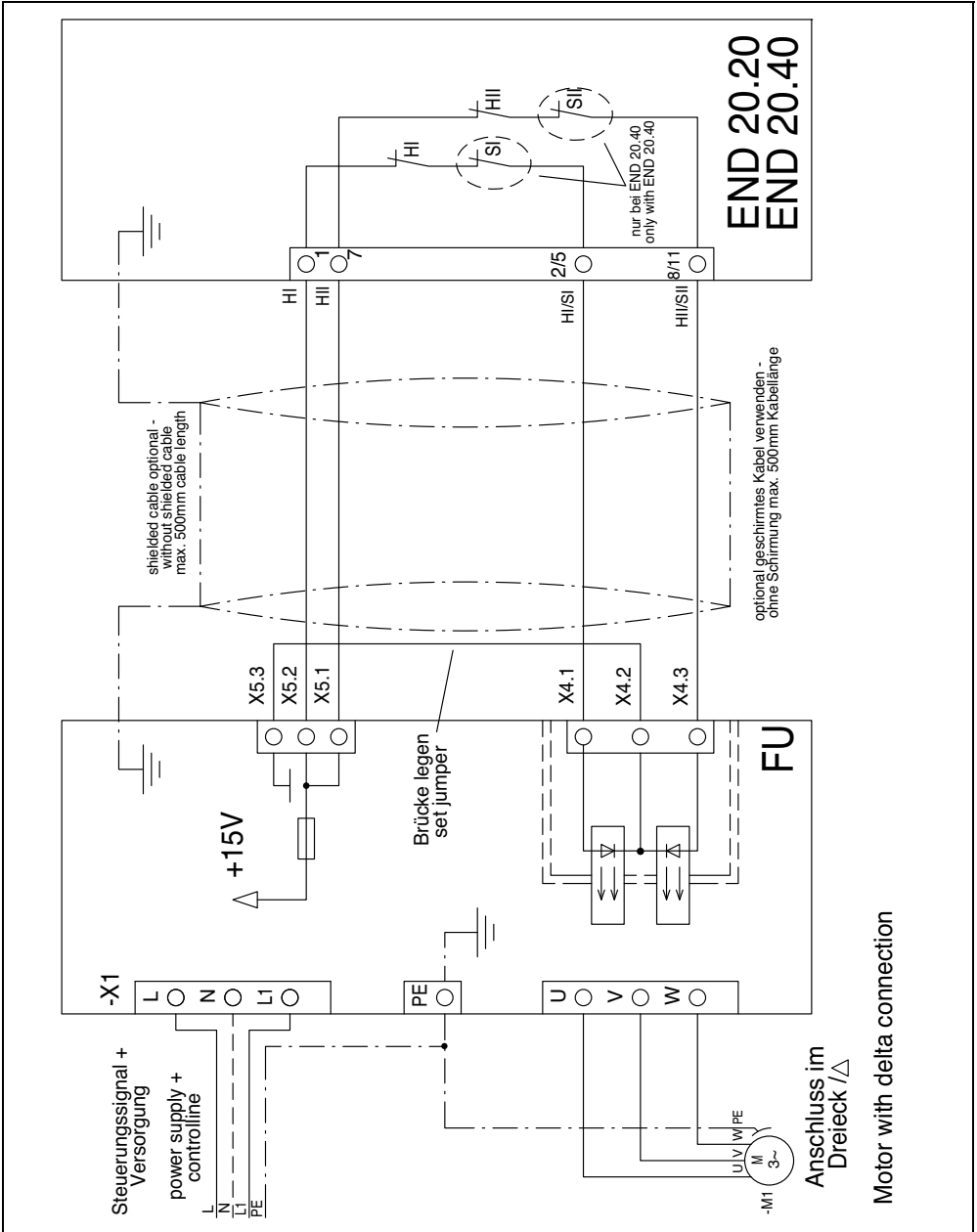
- **NOTICE** means property damage can occur.
- **CAUTION** means light or medium personal injuries can occur.
- **WARNING** means serious personal injuries can occur.
- **DANGER** means personal injuries dangerous to life can occur.

SPL 30 - Frequenzumrichter // Frequency converter

1 Anschlussschaltbild // Connection diagramm




END 20




2 Warnhinweise // Warning information

Elektrische Anlage // Electrical system

 **GEFAHR:**


Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Bei Kontakt mit spannungsführenden Bauteilen besteht Lebensgefahr und dies kann zu schwersten Verletzungen bis hin zum Tod führen.

- ▶ Vor Beginn der Arbeiten elektrische Versorgung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.

 **GEFAHR:**


Gefährliche elektrische Spannung! Tod oder schwere Verletzungen beim Berühren der Anschlüsse!

- ▶ Sichern Sie die Last-/Steuerspannung AC über einen Leitungsschutzschalter (B6A) oder ergänzend einen Fehlerstromschutzschalter (30 mA) bzw. alternativ über einen kombinierten Fehlerstrom- /Leitungsschutzschalter (B6A/30 mA) ab.

 **GEFAHR:**


Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Bei anliegender Spannung darf das Gehäuse nur geöffnet werden, um Fehlercodes einzusehen.

- ▶ Vor Beginn weiterer Arbeiten elektrische Versorgung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.

 **HINWEIS:**


Störungen durch unzureichende Filtervorrichtungen!

- ▶ Verwenden Sie geeignete Filtervorrichtungen gegen leitungsgeführte Störspannungen zwischen Umrichter und Versorgungsnetz.

 **DANGER:**


Danger to life from electric current!
Contact with live components can lead to serious injury or even death.

- ▶ Before starting work, switch off the electrical supply and secure it against being switched on again.

 **DANGER:**


Dangerous high voltage! Death or serious injuries when touching the connections!

- ▶ Protect the load/control voltage AC with a miniature circuit breaker (B6A) or additionally a fault current circuit breaker (30 mA) or alternatively with a combined fault current breaker/miniature circuit breaker (B6A/30 mA).

 **DANGER:**

Danger to life from electric current!
When voltage is applied, the housing may only be opened to view error codes.


- ▶ Before starting any further work, switch off the electrical supply and secure it against being switched on again.

 **NOTICE:**

Malfunctions due to insufficient filter devices!

- ▶ Use suitable filter devices against conducted interference voltages between inverter and supply network.


Unsachgemäß ausgeführte Arbeiten zur Störungsbeseitigung // Improper work for fault clearance

 **WARNUNG:**

Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Störungsbeseitigung!

Unsachgemäß ausgeführte Arbeiten zur Störungsbeseitigung können zu schweren Verletzungen und erheblichen Sachschäden führen.

- ▶ Vor Beginn der Arbeiten für ausreichende Montagefreiheit sorgen.
- ▶ Auf Ordnung und Sauberkeit am Montageplatz achten! Lose aufeinander- oder umherliegende Bauteile und Werkzeuge sind Unfallquellen.
- ▶ Wenn Bauteile entfernt wurden, auf richtige Montage achten, alle Befestigungselemente wieder einbauen und Schrauben-Anziehdrehmomente einhalten.
- ▶ Vor der Wiederinbetriebnahme Folgendes beachten:
 - Sicherstellen, dass alle Arbeiten zur Störungsbeseitigung gemäß den Angaben und Hinweisen in dieser Anleitung durchgeführt und abgeschlossen wurden.
 - Sicherstellen, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten.
 - Sicherstellen, dass alle Abdeckungen und Sicherheitseinrichtungen installiert sind und ordnungsgemäß funktionieren.

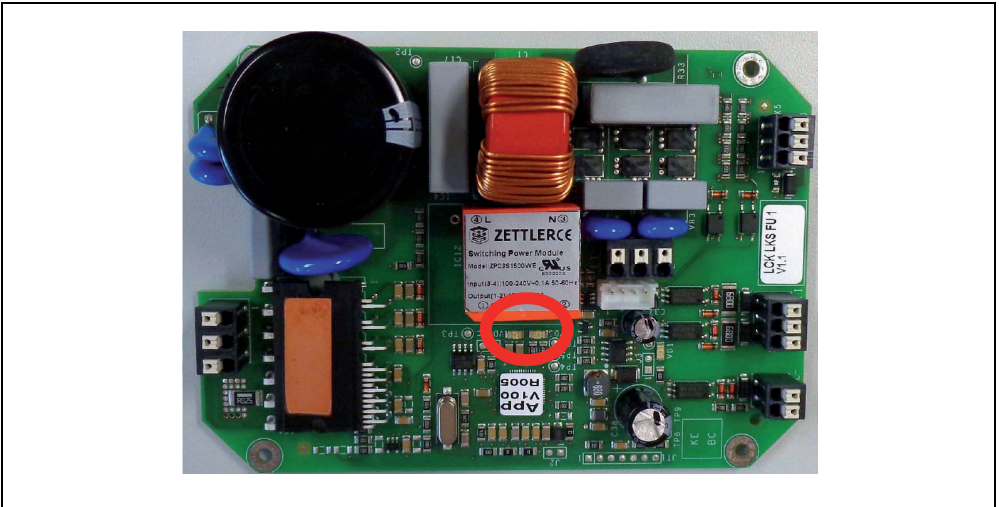
 **WARNING:**

Danger of personal injury due to improper fault clearance!

Improper work to rectify faults can lead to serious injuries and considerable damage to property.

- ▶ Before starting work, ensure sufficient space for assembly.
- ▶ Ensure order and cleanliness at the installation site! Loose components and tools lying on top or around each other are sources of accidents.
- ▶ When components have been removed, ensure correct assembly, refit all fasteners and maintain screw tightening torques.
- ▶ Before restarting, observe the following:
 - Ensure all troubleshooting operations have been performed and completed in accordance with the specifications and information in these Instructions.
 - Ensure no persons are in the danger area.
 - Ensure all covers and safety devices are installed and working properly.

3 Fehlerliste // Error list



Fehlercodes werden in der unten aufgeführten Liste angezeigt. Die Fehlercodes werden nur im angesteuerten Zustand angezeigt.

Error codes are displayed in the list below. The error codes are only displayed when live.

Nr.	Blink-intervall	Ursache	Behebung
1	Eins oder Fünf	Unter-spannung	Spannungs-versorgung prüfen
2	Drei oder Vier	Über-temperatur	Zu hohe Einschalt-zyklen, max. S3 20 %
3	Sechs	Überstrom	Überlast oder Schwergängigkeit < 120 %

No.	Flash interval	Cause	Clearance
1	One or five	Under-voltage	Check the voltage supply
2	Three or four	Overtem-perature	Switch-on cycles too high, max. S3 20 %
3	Six	Over-current	Overload or sluggishness < 120 %

Zum Quittieren des Fehlers muss der Frequenzumrichter für ca. 10 sec. von der Spannungsversorgung getrennt werden.

Disconnect from the power supply for approx. 10 sec. to acknowledge the error.

Änderungen vorbehalten. // Subject to alteration without prior notice.



www.lockdrives.com